

INSTRUKCJA/MANUAL

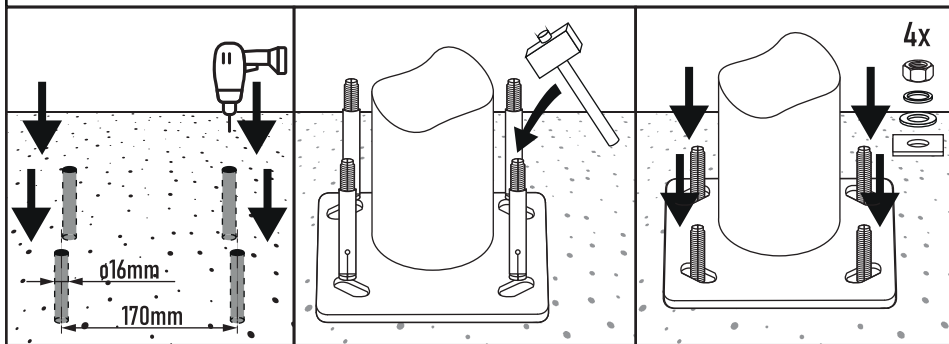
SŁUP OŚWIETLENIOWY SKŁADANY 3M

FOLDABLE LIGHTING POLE 3M

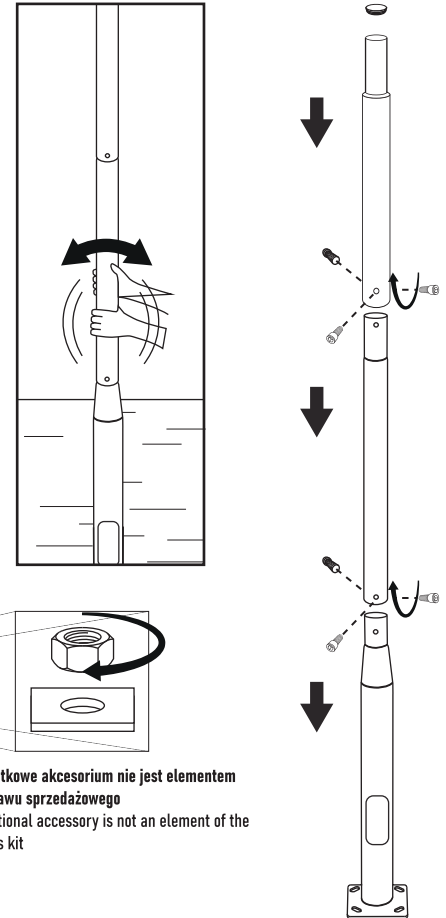
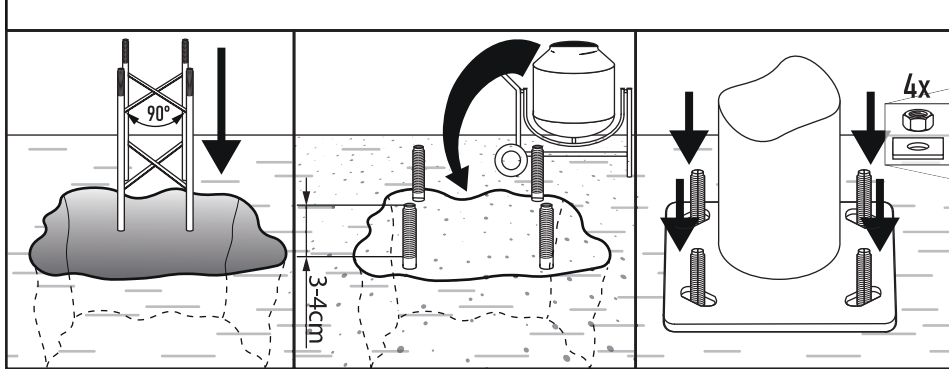
EN Foldable lighting pole DE Klappbarer Beleuchtungsast FR Mât d'éclairage pliable ES Poste de iluminación plegable PT Poste de iluminação dobrável IT Palo d'illuminazione pieghevole DK Sammenklappelig lysmast NL Opvouwbare verlichtingspaal SE Hopfallbar belysningsstolpe FI Taittuva valopylväs NO Sammenleggbare lysmast CZ Skladací osvětlovací sloup SK Skladací osvetľovací stĺp HU Összesukható világítóoszlop RO/MD Stâlp de iluminat pliant GR Πτυσσόμενος ιστός φωτισμού PT Poste de iluminação dobrável MK Склопниви стонб за осветлување SI Zložitljivi svetlobni steber HR/RS Sklopivi rasvjetni stup BG Съваем осветителен стълб RU/BY Складной осветительный стовп UA Складний освітлювальний стовп LT Sulankstomas apšvietimo stulpas LV Saliekams apgaismojuma stabs EE Kokkupanav valgustusmast

ecolight
lights & more

Montaż słupa bezpośrednio na podłożu/Installation of the pole directly on the ground



Montaż słupa w gruncie, opartego na kotwie fundamentowej/Installation of the pole using a folding ground cage



- * dodatkowe akcesorium nie jest elementem zestawu sprzedażowego
- * additional accessory is not an element of the sales kit

PL

Zalecenia i przeznaczenie

Słupy przeznaczone są do prywatnych posesji, ogrodów, uliczek itp. Nie wolno montować ich na drogach publicznych i w miejscach użyteczności publicznej. Słupy współpracują z oprawami solarnymi i tradycyjnymi (uchwyt Ø60 mm). Montaż tylko na stabilnym podłożu; przy podłożu ruchomym konieczna kotwa fundamentowa. Przed montażem uwzględnić warunki wiatrowe danego obszaru.

Przygotowanie montażu

Montaż wykonuje wykwalifikowany instalator zgodnie z lokalnymi przepisami. Sprawdzić kompletność i stan wszystkich elementów. W razie braków lub uszkodzeń – przerwać montaż.

Montaż na podłożu twardym

Złóż i skręć słup. W podłożu wykonać 4 otwory Ø16 mm w rozstawie 170 mm. Osadzić kotwy, zamocować podstawę słupa. Przykręcić nakrętki z podkładkami. Sprawdzić stabilność konstrukcji.

Montaż w gruncie z kotwą fundamentową

Złóż i skręć słup. Wykonaj wykop i umieść kotwę fundamentową (grunt twardy, bez wysokiej wody gruntowej). Zalać kotwę betonem, gwinty ponad gruntem. Po związaniu betonu zamocować słup, dokręcić nakrętki. Sprawdzić stabilność.

EN

Recommendations and Intended Use

The poles are intended for private properties, gardens, small paths, etc. They must not be installed on public roads or in public spaces. The poles are compatible with solar and traditional fixtures (Ø60 mm mount). Install only on stable ground; for unstable soil, a foundation anchor is required. Take into account wind conditions in the area before installation.

Installation Preparation

Installation must be carried out by a qualified installer in accordance with local regulations. Check the completeness and condition of all components. If any parts are missing or damaged, stop the installation.

Installation on Hard Ground

Assemble and screw the pole together. Drill 4 holes Ø16 mm, spaced 170 mm apart, in the ground. Insert anchors and secure the pole base. Tighten nuts with washers. Check the stability of the structure.

Installation in Soil with a Foundation Anchor

Assemble and screw the pole together. Dig a hole and place the foundation anchor (solid ground, no high groundwater). Fill with concrete, leaving threads above ground. Once the concrete has set, mount the pole and tighten the nuts. Check stability.

DE

Empfehlungen und Verwendungszweck

Die Pfosten sind für private Grundstücke, Gärten, Wege usw. bestimmt. Sie dürfen nicht auf öffentlichen Straßen oder in öffentlichen Bereichen installiert werden. Die Pfosten sind mit Solar- und herkömmlichen Leuchten kompatibel (Halterung Ø60 mm). Installation nur auf festem Untergrund; bei instabilem Boden ist ein Fundamentanker erforderlich. Vor der Installation sind die Windverhältnisse des Gebiets zu berücksichtigen.

Vorbereitung der Installation

Die Montage muss von einem qualifizierten Installateur gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden. Überprüfen Sie die Vollständigkeit und den Zustand aller Teile. Bei fehlenden oder beschädigten Teilen die Montage abbrechen.

Montage auf festem Untergrund

Den Pfosten zusammenbauen und verschrauben. Bohren Sie 4 Löcher Ø16 mm im Abstand von 170 mm in den Boden. Anker einsetzen und den Sockel des Pfostens befestigen. Muttern mit Unterlegscheiben festziehen. Stabilität der Konstruktion prüfen.

Montage im Erdreich mit Fundamentanker

Den Pfosten zusammenbauen und verschrauben. Ein Loch graben und den Fundamentanker platzieren (fester Boden, kein hoher Grundwasserspiegel). Mit Beton füllen, Gewinde über dem Boden lassen. Nach dem Aushärten des Betons den Pfosten befestigen und die Muttern festziehen. Stabilität prüfen.

FR

Recommandations et Utilisation Prévue

Les poteaux sont destinés aux propriétés privées, jardins, allées, etc. Ils ne doivent pas être installés sur des routes publiques ni dans des lieux publics. Les poteaux sont compatibles avec les luminaires solaires et traditionnels (support Ø60 mm). Installer uniquement sur un sol stable; pour un sol instable, utiliser une ancre de fondation. Tenir compte des conditions de vent de la zone avant l'installation.

Préparation de l'installation

L'installation doit être effectuée par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales. Vérifier l'intégrité et l'état de tous les éléments. En cas de pièces manquantes ou endommagées, interrompre l'installation.

Installation sur Sol Dur

Assembler et visser le poteau. Percer 4 trous Ø16 mm espacés de 170 mm dans le sol. Poser les ancrages et fixer la base du poteau. Serrer les écrous avec des rondelles. Vérifier la stabilité de la structure.

Installation dans le Sol avec Ancre de Fondation

Assembler et visser le poteau. Creuser une fosse et placer l'ancre de fondation (sol dur, sans nappe phréatique élevée). Remplir de béton, en laissant les filetages au-dessus du sol. Une fois le béton sec, installer le poteau et serrer les écrous. Vérifier la stabilité.

ES

Recomendaciones y Uso Previsto

Los postes están destinados a propiedades privadas, jardines, senderos, etc. No deben instalarse en carreteras públicas ni en espacios públicos. Os postes são compatíveis com luminárias solares e tradicionais (suporte Ø60 mm). Instalar solo en terreno estable; para suelos inestables se requiere anclaje de cimentación. Antes de instalar, tener en cuenta las condiciones de viento de la zona.

Preparación de la Instalación

La instalación debe realizarla un instalador cualificado de acuerdo con las normativas locales. Comprobar que todos los componentes estén completos y en buen estado. En caso de piezas faltantes o dañadas, interrumpir la instalación.

Instalación en Terreno Duro

Montar e atornillar el poste. Perforar 4 agujeros de Ø16 mm con una separación de 170 mm. Colocar anclajes y fijar la base del poste. Apretar las tuercas con arandelas. Comprobar la estabilidad de la estructura.

Instalación en Suelo con Anclaje de Cimentación

Montar e atornillar el poste. Excavar un hoyo y colocar el anclaje de cimentación (suelo firme, sin nivel freático alto). Rellenar con hormigón dejando las rosas por encima del suelo. Una vez fraguado, montar el poste y apretar las tuercas. Comprobar estabilidad.

PT

Recomendações e finalidade

Os postes destinam-se a propriedades privadas, jardins, vielas, etc. Não podem ser instalados em vias públicas ou locais de uso público. Os postes são compatíveis com luminárias solares e tradicionais (suporte Ø60 mm). Montagem apenas em superfície estável; em superfície móvel, é necessária uma âncora de fundação. Antes da montagem, devem ser consideradas as condições de vento da área.

Preparação para montagem

A montagem deve ser realizada por um instalador qualificado, de acordo com os regulamentos locais. Verificar a integridade e o estado de todos os componentes. Em caso de falta ou danos - interromper a montagem.

Montagem em superfície dura

Montar e apertar o poste. No solo, fazer 4 furos de Ø16 mm com um espaçamento de 170 mm. Inserir as âncoras, fixar a base do poste. Apertar as porcas com anilhas. Verificar a estabilidade da estrutura.

Montagem no solo com âncora de fundação

Montar e apertar o poste. Fazer uma escavação e colocar a âncora de fundação (solo duro, sem lençol freático elevado). Preencher a âncora com betão, deixando as rosas acima do solo. Após o betão endurecer, fixar o poste e apertar as porcas. Verificar

IT

Raccomandazioni e Destinazione d'Uso

I poli sono destinati a proprietà private, giardini, vialetti, ecc. Non devono essere installati su strade pubbliche o in luoghi pubblici. I poli sono compatibili con lampade solari e tradizionali (attacco Ø60 mm). Installare solo su terreno stabile, per terreno instabile è richiesto un ancoraggio di fondazione. Prima dell'installazione, considerare le condizioni del vento nella zona.

Preparazione all'installazione

L'installazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato in conformità alle normative locali. Controllare la completezza e lo stato di tutti i componenti. In caso di parti mancanti o danneggiate, interrompere l'installazione.

Installazione su Superficie Dura

Assemblare e avvitare il palo. Forare 4 fori Ø16 mm distanziati di 170 mm. Inserire gli ancoraggi e fissare la base del palo. Stringere i dadi con rondelle. Controllare la stabilità della struttura.

Installazione nel Terreno con Ancoraggio di Fondazione

Assemblare e avvitare il palo. Scavare una buca e posizionare l'ancoraggio di fondazione (terreno solido, senza falda acquifera alta). Riempire di cemento lasciando le filettature sopra il livello del suolo. Dopo l'indurimento, montare il palo e stringere i dadi. Verificare la stabilità.

DK	
Anbefalinger og Anvendelse	
Stolperne er beregnet til private ejendomme, haver, stier osv. De må ikke installeres på offentlige veje eller i offentlige områder. Stolperne er kompatible med sol- og traditionelle lamper (Ø60 mm beslag). Monterer kun på fast underlag; ved løst underlag kræves fundamentanker. Tag hensyn til områdets vindforhold for installation.	
Forberedelse til Monterig	
Installation skal udføres af en kvalificeret installatør i overensstemmelse med lokale regler. Kontroller, at alle dele er komplette og ubeskadigede. Ved mangler eller skader – stop installationen.	
Montering på Fast Underlag	
Saml skruen stolpen sammen. Bor 4 huller Ø16 mm med 170 mm afstand. Indsæt ankre og fastgør stolpefoden. Stram møtrikker med skiver. Kontroller stabiliteten.	
Montering i Jord med Fundamentanker	
Saml og skru stolpen sammen. Grav et hul, og placer fundamentankeret (fast jord, ingen høj grundvandstand). Fyld med beton, gendøv jorden/vejen. Når betonen er hærdet, monter stolpen og stram møtrikkerne. Kontroller stabiliteten.	
NL	
Aanbevelingen en Bestemming	
De palen zijn bedoeld voor privéterreinen, tuinen, padjes enz. Ze mogen niet op openbare wegen of in openbare ruimtes worden geplaatst. De palen zijn compatibel met zonne- en traditionele armaturen (Ø60 mm bevestiging). Monteer alleen op stevige ondergrond; bij losse grond is een funderingsanker vereist. Hou rekening met de windomstandigheden van het gebied voor installatie.	
Voorbereiding van de Installatie	
Installeer het meet worden vóór de start een gekwalificeerde installateur volgens de lokale voorschriften. Controleer of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn. Stop de installatie bij ontbrekende of beschadigde onderdelen.	
Installatie op Harde Ondergrond	
Monteer en schroef de paal in elkaar. Boor 4 gaten Ø16 mm met 170 mm afstand. Plaats ankers en bevestig de voet van de paal. Draai moeren met ringen vast. Controleer de stabiliteit.	
Installatie in de Grond met Funderingsanker	
Monteer en schroef de paal in elkaar. Graaf een gat en plaats het funderingsanker (vaste grond, geen hoog grondwater). Vul met beton, draaideinde boven grondniveau. Na uitharding paal plaatsen en moeren vastdraaien. Controleer stabiliteit.	
SE	
Rekommendationer och Användning	
Stolparna är avsedda för privata tomtar, trädgårdar, gångvägar osv. De får inte monteras på allmänna vägar eller offentliga platser. Stolparna är kompatibla med sol- och traditionella armaturer (Ø60 mm fäste). Installera endast på stabil mark, för lös mark krävs fundamentankare. Beakta vindförhållanden i området före installation.	
Forberedelse av Installation	
Installation ska utföras av en kvalificerad installatör enligt lokala bestämmelser. Kontrollera att alla delar är kompletta och oskadade. Avbryt installationen vid brister eller skador.	
Montering på Hårt Underlag	
Montera och skruva ihop stolpen. Borra 4 hål Ø16 mm med 170 mm mellanrum. Sätt i ankare och fast stolpens bas. Dra åt muttrar med brickor. Kontrollera stabiliteten.	
Montering i Mark med Fundamentankare	
Montera och skruva ihop stolpen. Gräv en grop och placera fundamentankaret (fast mark, ingen hög grundvattennivå). Fyll med betong och låt gångarna sticka upp ovan mark. När betongen har härdat, montera stolpen och dra åt muttrarna. Kontrollera stabiliteten.	
FI	
Suositukset ja Käyttötarkotus	
Tolpat on tarkoitettu yksityisille pihalle, puutarhoihin, poluille jne. Niitä ei saa asentaa julkisille teille tai yleisiin tiloihin. Tolpat ovat yhteensopivia aurinko- ja perinteisten valaisimien kanssa (Ø60 mm fäste). Asenna vain vakaalle maaperälle; löyhälle maaperälle tarvitaan perustusankkuri. Ota huomioon alueen tuuliohjeet ennen asennusta.	
Asennuksen Valmistelu	
Asennus on suoritettava pätevän asiantajan toimesta paikallisia määräyksiä noudattaen. Tarkista kaikkien osien täydellisyys ja kunto. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneita, keskeytä asennus.	
Asennus Kovalle Maalle	
Kokoa ja ruuvaa tolppa yhteen. Poraa 4 reikää Ø16 mm, 170 mm välein. Aseta ankkurit ja kiinnitä tolppa jalusta. Kiristä mutterit ja aluslevyt. Tolppa rakentaa vakaus.	
Asennus Maahan Perustusankurilla	
Kokoa ja ruuvaa tolppa yhteen. Kaiva kuoppa ja aseta perustusankkuri (kova maa, ei korkea pohjavesi). Täytä betonilla, kierteä maanpinnan yläpuolelle. Kaa betoni on kovettunut, asenna tolppa ja kiristä mutterit. Tarkista vakaus.	
NO	
Anbefalinger og Bruksområde	
Stolpene er beregnet for private eiendommer, hager, stier osv. De skal ikke monteres på offentlige veier eller offentlige områder. Stolpene er kompatible med sol- og tradisjonelle lamper (Ø60 mm feste). Installer kun på stabil underlag, for løst underlag kreves fundamentanker. Ta hensyn til vindforholdene i området før installasjon.	
Forberedelse til Installasjon	
Installasjonen skal utføres av en kvalifisert installatør i samsvar med lokale forskrifter. Kontroller at alle deler er komplette og uskadede. Stans installasjonen ved mangler eller skader.	
Montering på Hårt Underlag	
Monter og skru sammen stolpen. Bor 4 hull Ø16 mm med 170 mm avstand. Sett inn ankere og fest stolpefoten. Stram muttere med skiver. Sjekk stabiliteten.	
Installasjon i Jord med Fundamentanker	
Monter og skru sammen stolpen. Grav et hull og plasser fundamentankeret (fast jord, ikke høyt grunnvann). Fyll med betong, gjengev over bakkenivå. Når betongen har herdet, monter stolpen og stram mutterne. Sjekk stabiliteten.	
CZ	
Doporučení a Určení Použití	
Sloupy jsou určeny pro soukromé pozemky, zahrady, cesty apod. Nesmí být instalovány na veřejných komunikacích a veřejných prostranstvích. Sloupy jsou kompatibilní se solárními i tradičními svítidly (držák Ø60 mm). Montáž pouze na stabilní podklad; při nestabilním podkladu je nutný zákládový kotvící prvek. Před montáží zohledněte větrné podmínky oblasti.	
Příprava Montáže	
Montáž musí provést kvalifikovaný technik ve souladu s místními předpisy. Zkontrolujte úplnost a stav všech dílů. Při zjištění chybějících nebo poškozených dílů montáž přerušte.	
Montáž na Pevném Podkladu	
Sestavte a sešroubujte sloup. Využitje 4 otvory Ø16 mm s roztečí 170 mm. Osadte kotvy a připevněte základnu slupa. Dotáhněte matice s podložkami. Zkontrolujte stabilitu konstrukce.	
Montáž do Země se Základovým Kotvením	
Sestavte a sešroubujte sloup. Vykopejte jámu a umístěte základový kotvící prvek (pevná půda, žádná vysoká hladina podzemní vody). Zalejte betonem, závití ponechte nad povrchem. Po zatvrdnutí betonu namontujte sloup a utáhněte matice. Zkontrolujte stabilitu.	
SK	
Odporúčania a Určenie Použitia	
Sloupy sú určené na súkromné pozemky, do záhrad, na chodníky a pod. Nesmú sa inštalovať na verejných komunikáciách a na verejných priestoroch. Sloupy sú kompatibilné so solárnymi i tradičnými svietidlami (držák Ø60 mm). Montáž iba na stabilný povrch; pri nestabilnom povrchu je potrebná základňová kotva. Pred montážou zohľadnite veterné podmienky oblasti.	
Priprava Montáže	
Montáž vykonáva kvalifikovaný technik podľa miestnych predpisov. Skontrolujte úplnosť a stav všetkých súčastí. V prípade chýbajúcich alebo poškodených diel prerušte montáž.	
Montáž na Tvrdý Povrch	
Zlozte a zoskrutkujte stĺp. Využite 4 otvory Ø16 mm s rozstupom 170 mm. Osadte kotvy a upevnite základňu stĺpa. Dotiahnite matice s podložkami. Skontrolujte stabilitu konštrukcie.	
Montáž do Zeme so Základovou Kotvou	
Zlozte a zoskrutkujte stĺp. Vyhlňte jamu a umiestnite základňovú kotvicu (pevná pôda, žiadna vysoká hladina podzemnej vody). Zalejte betónom, závití ponechajte nad povrchom. Po vytvrdnutí betónu namontujte stĺp a dotiahnite matice. Skontrolujte stabilitu.	
HU	
Ajánlások és Rendeltetés	
Aszlopok magánterületekre, kertekbe, sétányokra stb. készülték. Közutakon és nyilvános helyeken nem szerelhetők fel. Aszlopok kompatibilisek napelapses és hagyományos lámpatestekkel is (Ø60 mm foglalat). Csak stabil talajra telepíthetők; laza talajnál alapozó horgony szükséges. Telepítés előtt	

vegye figyelembe a helyi szélviszonyokat.

Szerelési Előkészületek

A szerelési szakszempont szerelőnek kell elvégeznie a helyi előírások szerint. Ellenőrizze az összes alkatrész meglétét és állapotát. Hiányzó vagy sérült alkatrész esetén állítsa le a szerelést.

Szerelési Kémény Feltele

Szerelje össze és csavarozza meg az oszlopot. Fúrjon 4 darab Ø16 mm lyukat 170 mm távolságban. Helyezze be a horgonyokat, rögzítse az oszlop talpát. Húzza meg az anyákat és alátéteket. Ellenőrizze a stabilitást.

Szerelési Talajba Alapozó Horgonynal

Szerelje össze és csavarozza meg az oszlopot. Ásson egy gödört, és helyezze el az alapozó horgonyt (szilárd talaj, nincs magas talajvíz). Őntse ki betonnal úgy, hogy a menetek a talajszint fölé kerüljenek. A beton megkötése után szerelje fel az oszlopot, húzza meg az anyákat. Ellenőrizze a stabilitást.

RO/MD

Recomandări și Destinație

Stâlpii sunt destinați proprietăților private, grădinilor, aleilor etc. Nu trebuie montați pe drumuri publice sau în locuri publice. Stâlpii sunt compatibili cu lămpi solare și tradiționale (suport Ø60 mm). Montați numai pe teren stabil, pentru sol instabil este necesară o ancoră de fundație. Înainte de montaj, luați în considerare condițiile de vânt din zonă.

Pregătirea Montajului

Montajul trebuie efectuat de un instalator calificat, conform normelor locale. Verificați completitudinea și starea tuturor pieselor. În caz de lipsuri sau deteriorări, opriți montajul.

Fixați pe Suprafață Dură

Asamblați și insurabați stâlpuL. Găuriți 4 orificii Ø16 mm cu distanța de 170 mm. Introduceți ancorele și fixați baza stâlpuL. Strângeți piulițele cu șaibe. Verificați stabilitatea.

Instalați în Pământ cu Ancora de Fundație

Asamblați și insurabați stâlpuL. Săpați o groapă și poziționați ancora de fundație (teren stabil, fără apă freatică ridicată). Turnați beton, fiilete răman deasupra solului. După întărirea betonului, fixați stâlpuL și strângeți piulițele. Verificați stabilitatea.

GR

Συστάσεις και Χρήση

Οι στύλοι προορίζονται για ιδιωτικές ιδιοκτησίες, κήπους, μονοπάτια κ.λπ. Δεν επιτρέπεται η εγκατάσταση τους σε δημόσιους δρόμους και δημόσιους χώρους. Οι στύλοι είναι συμβατοί με ηλιακά και παραδοσιακά φωτιστικά (πτήρισμα Ø60 mm). Η εγκατάσταση γίνεται μόνο σε σταθερό έδαφος· για χαλαρό έδαφος απαιτείται ανκύριση θεμελίωσης. Πριν την εγκατάσταση, λάβετε υπόψη τις ανεμολογικές συνθήκες της περιοχής.

Προετοιμασία Εγκατάστασης

Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Ελέγξτε την πληρότητα και την κατάσταση όλων των εξαρτημάτων. Σε περίπτωση ελλείψεων ή ζημιών, διακόψτε την εγκατάσταση.

Εγκατάσταση σε Σκληρό Έδαφος

Συναρμολογήστε και βιδώστε τον στύλο. Τρυπήστε 4 στές Ø16 mm με απόσταση 170 mm. Τοποθετήστε τα ανκύρια και στερεώστε τη βάση του στύλου. Σφίξτε τα παξιμάδια με ροβέξες. Ελέγξτε τη σταθερότητα.

Εγκατάσταση στο Έδαφος με Ανκύριση Θεμελίωσης

Συναρμολογήστε και βιδώστε τον στύλο. Σκάψτε λάκκο και τοποθετήστε το ανκύριο (σκληρό έδαφος, χωρίς υψηλό υπόγειο νερό). Γεμίστε με σκυρόδεμα, τα στεγρώματα να εξέλθουν πάνω από το έδαφος. Μετά την πήξη του σκυροδέματος, τοποθετήστε τον στύλο και σφίξτε τα παξιμάδια. Ελέγξτε τη σταθερότητα.

PT

Recomendações e finalidade

Os postes destinam-se a propriedades privadas, jardins, vielas, etc. Não podem ser instalados em vias públicas ou locais de uso público. Os postes são compatíveis com luminárias solares e tradicionais (suporte Ø60 mm). Montagem apenas em superfície estável; em superfície móvel, é necessária uma âncora de fundação. Antes da montagem, devem ser consideradas as condições de vento da área.

Preparação para montagem

A montagem deve ser realizada por um instalador qualificado, de acordo com os regulamentos locais. Verificar a integridade e o estado de todos os componentes. Em caso de falta ou danos – interromper a montagem.

Montagem em superfície dura

Montar e apertar o poste. No solo, fazer 4 furos de Ø16 mm com um espaçamento de 170 mm. Inserir as âncoras, fixar a base do poste. Apertar as porcas com anilhas. Verificar a estabilidade da estrutura.

Montagem no solo com âncora de fundação

Montar e apertar o poste. Fazer uma escavação e colocar a âncora de fundação (solo duro, sem lençol freático elevado). Preencher a âncora com betão, deixando as rosas acima do solo. Após o betão endurecer, fixar o poste a apertar as porcas. Verificar a estabilidade.

МК

Препоруки и Намена

Столбовје се намењени за приватни имоти, градини, патеки и сл. Не смеат да се постављаат на јавни путањима и јавни места. Столбовје се компатибилни со соларни и традиционални светилки (држач Ø60 mm). Монтажа само на стабилна подлога; за нестабилна подлога е потребно сидро за темел. Пред монтажа земете ги предвид услови за ветер во областа.

Подготовка на Монтажа

Монтажата ја врши квалификуван инсталтер според локалните прописи. Проверете ја комплетноста и состојбата на сите делови. Во случај на недостиг или оштетување, прекинете ја монтажата.

Монтажа на Церста Подлога

Составете го и зашрафете го столбот. Направете 4 дупки Ø16 mm на растојание од 170 mm. Вметнете сидра и прицврстете ја основата на столбот. Затегнете навртки со подложки. Проверете стабилност.

Монтажа во Земја со Сидро за Темел

Составте го и зашрафете го столбот. Ископајте јака и поставете сидро за темел (цврста почва, без висока подземна вода). Иструете бетон, со навој над нивото на земја. По стврднување на бетонот, монтирајте го столбот и затегнете ги навртките. Проверете стабилност.

SI

Pripraveila in Namen

Stebri so namenjeni zasebnim posestvom, vrtovom, potkam itd. Ne smejo biti nameščeni na javnih cestah ali javnih površinah. Stebri so združljivi s solarnimi in tradicionalnimi svetilkami (nosilec Ø60 mm). Montaža je dovoljena samo na stabilno podlago; pri nestabilni podlagi je potrebna temeljna sidrna konstrukcija. Pred montažo upoštevajte vetrne razmere območja.

Priprava za Montažo

Montažo mora opraviti usposobljen monter v skladu z lokalnimi predpisi. Preverite popolnost in stanje vseh delov. V primeru manjkajočih ali poškodovanih delov prekinite montažo.

Montaža na Trdo Podlago

Sestavite in privijte steber. Izvrtajte 4 luknje Ø16 mm z razmikom 170 mm. Vstavite sidra in pritrdite osnovo stebra. Privijte matice z podložkami. Preverite stabilnost konstrukcije.

Montaža v Zemlji s Temeljnim Sidrom

Sestavite in privijte steber. Izkopajte jamo in namestite temeljno sidro (trdna zemlja, brez visoke podzemnice). Zalijte z betonom, navoji naj bodo nad tlemi. Po strditvi betona pritrdite steber in privijte matice. Preverite stabilnost.

HR/RS

Preporuke i Namjena

Stupovi su namijenjeni za privatne posjede, vrtove, staze itd. Nije dopuštena ugradnja na javnim cestama i javnim površinama. Stupovi su kompatibilni sa solarnim i tradicionalnim svjetilkama (nosач Ø60 mm). Montaža samo na stabilnu podlogu; za nestabilnu podlogu potrebna je temeljna sidrena konstrukcija. Prije montaže uzмите u obzir vjetrovite uvjete područja.

Priprema za Montažu

Montažu izvođi kvalificirani instalatер u skladu s lokalnim propisima. Provjerite potpunost i stanje svih dijelova. U slučaju nedostataka ili oštećenja, prekinite montažu.

Montaža na Tvrdи Podlogu

Sastavite i učvrstite stup. Izbušite 4 rupe Ø16 mm na razmaku 170 mm. Umetnite sidra i pričvrstite bazu stupa. Zategnite matice s podloškama. Provjerite stabilnost konstrukcije.

Montaža u Zemlji s Temeljnim Sidrom

Sastavite i učvrstite stup. Iskopajte jamu i postavite temeljno sidro (tvrdа zemlja, bez visoke podzemne vode). Zalijte betonom, navoj neka bude iznad tla. Nakon stvrdnjavanja betona, montirajte stup i zategnite matice. Provjerite stabilnost.

BG

Препоруки и Предназначене

Столбовете са предназначени за частни имоти, градини, пътеки и др. Не трябва да се монтират на обществени пътища и обществени места. Столбовете са съвместими със соларни и традиционни осветителни тела (дръжач Ø60 mm). Монтаж само върху стабилна основа; при нестабилна почва е необходима фундаментна котва. Преди монтажа вземете предвид ветровите условия в района.

Подготовка за Монтаж

Монтажата се извършва от квалифициран монтажник според местните разпоредби. Проверете пълнотата и състоянието на всички части. При липси или повреди прекратете монтажа.

Монтаж върху Твърда Основа

Сглобете и завийте стълба. Пробийте 4 отвора Ø16 mm с разстояние 170 mm. Поставете анкери и закрепете основата на стълба. Затегнете гайките с шайби. Проверете стабилността.

Монтаж в Почва с Фундаментна Котва

Сглобете и завийте стълба. Ископайте дупка и поставете фундаментната котва (твърда почва, без високи подпочвени води). Залейте с бетон, резбите да стъчат над земята. След втвърдяване на бетона монтирайте стълба и затегнете гайките. Проверете устойчивостта.

BY

Рэкамендацыі і Назначэнне

Столбы прызначаны для частных участков, садов, дорожек и т.д. Запрещено устанавливать их

на общественных дорогах и в общественных местах. Столбы совместны с солнечными и традиционными светильниками (крепление Ø60 мм). Монтаж только на стабильное основание; при рыхлом грунте необходим фундаментный анкер. Перед монтажом учитывайте ветровые условия региона.

Подготовка к Монтажу

Монтаж выполняет квалифицированный специалист в соответствии с местными нормами. Проверьте комплектность и состояние всех деталей. При обнаружении дефектов прекратите монтаж.

Монтаж на Твердой Основе

Соберите и закрепите столб. Просверлите 4 отверстия Ø16 мм с шагом 170 мм. Установите анкеры и закрепите основание столба. Затяните гайки с шайбами. Проверьте устойчивость конструкции.

Монтаж в Грунт с Фундаментным Анкером

Соберите и закрепите столб. Выкопайте яму и установите фундаментный анкер (твёрдый грунт, без высокого уровня грунтовых вод). Залейте бетон, резьбы оставить над землей. После застывания бетона установите столб и затяните гайки. Проверьте устойчивость.

ЦА

Рекомендації та Призначення

Столпи призначені для приватних ділянок, садів, доріжок тощо. Заборонено встановлювати їх на громадських дорогах та у громадських місцях. Столпи сумісні з сонячними та традиційними світльниками (кріплення Ø60 мм). Монтаж лише на стабільну основу; при пухкому ґрунті потрібен фундаментний анкер. Перед монтажем врахуйте вітрові умови місцевості.

Підготовка до Монтажу

Монтаж виконує кваліфікований спеціаліст відповідно до місцевих норм. Перевірте комплектність і стан усіх деталей. У разі виявлення дефектів чи нестач монтаж припиніть.

Монтаж на Тверду Поверхню

Зберіть та закріпіть стовп. Просвердліть 4 отвори Ø16 мм з кроком 170 мм. Установіть анкери та закріпіть основу стовпа. Затягніть гайки з шайбами. Перевірте стійкість конструкції.

Монтаж у Грунт із Фундаментним Анкером

Зберіть та закріпіть стовп. Викопайте яму та встановіть фундаментний анкер (твердий ґрунт, без високих рівнів ґрунтових вод). Залити бетоном, різьби залиште над рівнем землі. Після застигання бетону встановіть стовп і затягніть гайки. Перевірте стійкість.

LT

Rekomendacijos ir Paskirtis

Stulpai skirti privačiųs valdoms, sodams, takeliams ir pan. Draudžiama montuoti ant viešųjų kelių ir viešose vietose. Stulpai suderinami su saulės ir tradicinėmis lempomis (laikikis Ø60 mm). Montuoti tik ant stabilaus pagrindo; esant nestabiliam gruntui reikalingas pamato inkaras. Prieš montavimą išsivirkite i viejų sąlygas regione.

Pareušimas Montavimui

Montavimą atlieka kvalifikuotas specialistas pagal vietos reikalavimus. Patikrinkite visų dalių komplektiskumą ir būklę. Jei trūksta ar yra pažeidimų, montavimą nutraukite.

Montavimas Ant Kieto Pagrindo

Surinkite ir pritvirtinkite stulpą. Išgręžkite 4 skylių Ø16 mm 170 mm atstumu. Įstatykite inkarus ir pritvirtinkite stulpą pagrindu. Prisukite varžles su poveržėmis. Patikrinkite stabilumą.

Montavimas Žemę Su Pamatu Inkaru

Surinkite ir pritvirtinkite stulpą. Išskaskite duobę ir įstatykite pamato inkarą (kietas gruntas, be aukšto gruntinio vandens). Užpildykite duobę, sriegiai turi būti virš žemės. Sukietėjus pamatui, pritvirtinkite stulpą ir prisukite varžles. Patikrinkite stabilumą.

LV

Ieteikumi un Pielietojums

Stolpi paredzēti privātām teritorijām, dārziem, celiņiem utml. Tos nedrīkst uzstādīt uz sabiedriskajiem ceļiem un publiskās vietās. Stolpi ir saderīgi ar saules un tradicionālajiem gaismekļiem (turētājs Ø60 mm). Montāža tikai uz stabila pamata; pie nestabila grunts nepieciešams pamats enkurs. Pirms montāžas nemiet vērā šādas apstākļu reģiona.

Sagatavošanās Montāžai

Montāžu veic kvalificēti speciālisti saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Pārbaudiet visu detaļu pilnīgumu un stāvokli. Ja ir bojājumi vai trūkumi, montāžu pārtrauciet.

Montāža uz Cietas Virsmas

Samontējiet un nostipriniet stabu. Izbūriet 4 caurumus Ø16 mm ar 170 mm attālumu. Uzstādiēt enkurus un piestipriniet staba pamatni. Pieskrūvējiet uzgrēzņus ar paplāksnēm. Pārbaudiet stabilitāti.

Montāža Zemē ar Pamatu Enkuru

Samontējiet un nostipriniet stabu. Izrokiet bedri un ievietojiet pamata enkuru (ciets grunts, bez augsta gruntsūdens līmeņa). Ielej